

## INNEHÅLL

<b>Allmän information</b> .....	<b>149</b>
<b>Säkerhetsinformation</b> .....	<b>149</b>
<b>Förberedelser</b> .....	<b>150 - 151</b>
<b>Kontroller</b> .....	<b>152 - 154</b>
<b>Användning av systemet</b> .....	<b>154 - 157</b>
<b>CD</b> .....	<b>157 - 160</b>
<b>Radiodelen</b> .....	<b>160 - 162</b>
<b>Kassettspelaren</b> .....	<b>163 - 164</b>
<b>AUX/CDR</b> .....	<b>164</b>
<b>Inspelning</b> .....	<b>165 - 166</b>
<b>Klockan</b> .....	<b>166</b>
<b>Timer</b> .....	<b>167</b>
<b>Sleep Timer</b> .....	<b>167</b>
<b>Tekniska data</b> .....	<b>168</b>
<b>Underhåll</b> .....	<b>169</b>
<b>Felsökning</b> .....	<b>169 - 170</b>

## ALLMÄN INFORMATION

### Allmän information

- Märkskylten (som innehåller serienumret) sitter på baksidan av systemet.
- Inspelning är tillåten om copyright och andra tredjepartsrättigheter inte överträds.
- Denna produkt uppfyller EU:s krav gällande radiostörningar.

### Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har slopats. Vi har försökt att göra det enkelt att dela upp förpackningen i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (stötdämpande), och polyeten (påsar, skyddsfolie).

Ditt system består av material som kan återanvändas om det demonteras av ett företag specialiserat på detta. Ge akt på de lokala reglerna vad gäller deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

### Energy Star



Som ENERGY STAR® Partner; Philips har fastställt att denna produkt uppfyller ENERGY STAR® riktlinjerna beträffande energieffektivitet

### Tillbehör (ingår)

- Fjärrkontroll
- Batterier (två st. av typen AA) för fjärrkontrollen
- Ramantenn för AM
- Trådantenn för FM
- Nätsladd

### Säkerhetsinformation

- Innan du börjar använda systemet, kontrollera att spänningsangivelsen på märkskylten (eller spänningsangivelsen bredvid spänningsväljaren) på ditt system överensstämmer med spänningen i ditt vägguttag. Om inte, kontakta din återförsäljare. Märkskylten hittar du på baksidan av ditt system.
- Flytta inte runt systemet när spänningen är inkopplad.
- Placera systemet på ett stabilt underlag (t ex ett skåp).
- Placera systemet på en plats med tillräcklig ventilation för att undvika invändig uppvärmning i systemet. Lämna minst 10 cm fritt utrymme bakom och ovanför enheten, och 5 cm vid vardera sidan.
- Systemet innehåller en inbyggd mekanism som förhindrar överhettning.
- Utsätt inte systemet för överdriven fuktighet, regn, sand eller värme.
- Under inga omständigheter ska du själv reparera systemet, eftersom garantin då inte kommer att gälla!

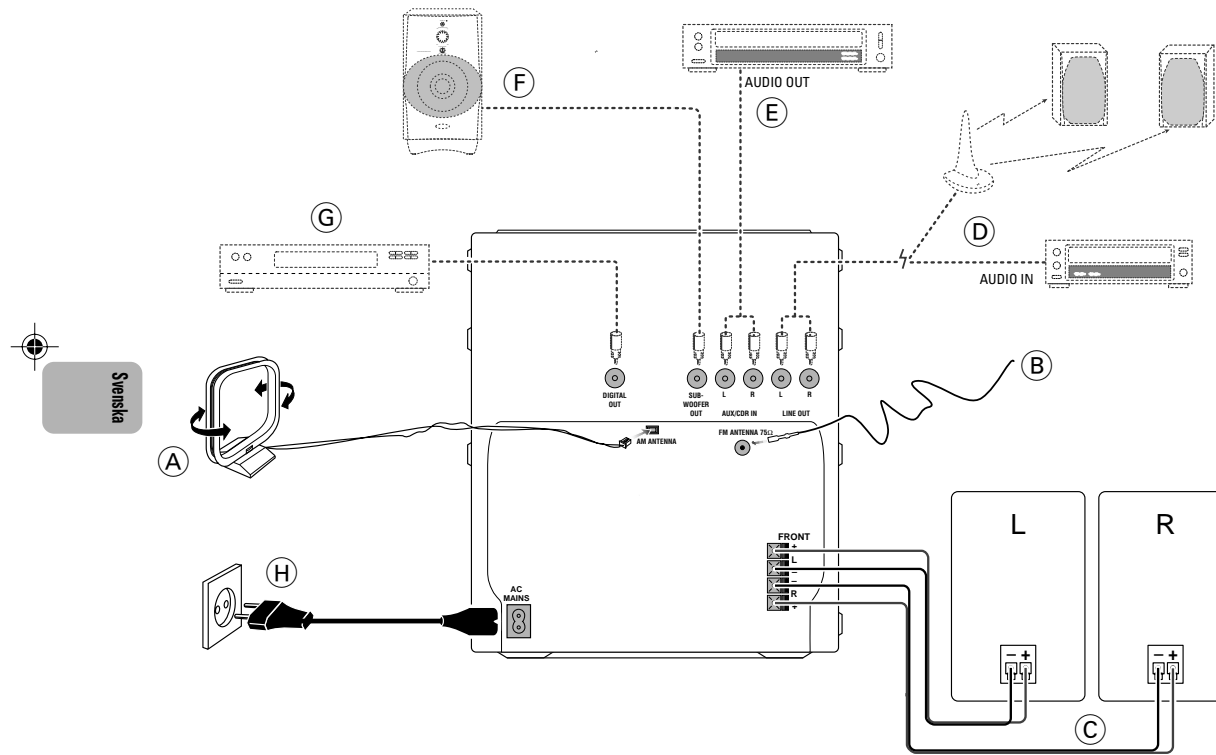
## SÄKERHETSINFORMATION

- Om systemet flyttas direkt från en kall till en varm lokal, eller placeras i ett mycket fuktigt rum, så kan fukt kondensera på CD-linsen i systemet. Om så är fallet kommer förmodligen CD-spelaren inte att fungera normalt. Lämna i så fall spänningen påslagen under omkring en timme, utan någon skiva ilagd, till dess att normal uppspelning är möjlig.
- Elektrostatiska urladdningar kan orsaka oväntade problem. Kontrollera om problemen försvinner när du drar ut nätsladden och sedan sätter tillbaka den efter några sekunder.
- **Observera!** Strömbrytaren är sekundärt kopplad och inte bryter strömmen från nätet. Den inbyggda nåtdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.
- **Klass 1 laserapparat**  
**Varning:** Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Svenska

## FÖRBEREDELSE

### Anslutningar på baksidan



#### A Anslutning av ramantenn för AM

Anslut den medföljande ramantennen till kontakten AM ANTENNA. Placera ramantennen så långt bort ifrån systemet som möjligt och justera dess placering för bästa mottagning.

#### B Anslutning av trådontenn för FM

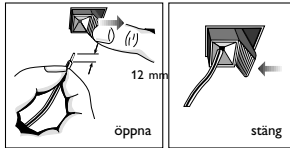
Anslut den medföljande trådontennen för FM till 75 Ω-kontakten FM ANTENNA. Justera dess placering för bästa mottagning.

#### Utomhusantenn

För att förbättra mottagningen av FM-stereo, så kan en FM-utomhusantenn anslutas till 75 Ω-kontakten FM ANTENNA med hjälp av en 75 Ω koaxialkabel.

#### C Högtalaranslutning

- Anslut den högra högtalaren till kontakten R på framsidan, med den färgade kabeln till + och den svarta kabeln till -.
- Anslut den vänstra högtalaren till kontakten L på framsidan, med den färgade kabeln till + och den svarta kabeln till -.
- Kläm fast den skalade biten av högtalarladden enligt figuren.

**OBSERVERA:**

- För optimal ljudprestanda rekommenderar vi att de medföljande högtalarna används.
- Anslut inte mer än en högtalare till varje högtalarutgång (+, -).
- Anslut inte högtalare med lägre impedans än de medföljande högtalarna. För impedansvärde, kontrollera i avsnitt **TEKNISKA DATA** i denna bruksanvisning.

**D Anslutningen Line Out**

(förberedd för trådlös överföring)

Du kan ansluta LINE OUT-kontakterna L (vänster) och R (höger) till ANALOG IN-kontakterna på en yttre CD-inspelare. Detta gör att du kan spela in i analogt format.

Du kan även installera extra främre aktiva högtalare på avstånd från systemet (t ex i ett annat rum) för att slippa att dra långa högtalarladdar genom olika rum. Du kan placera ut så många högtalare du önskar på avstånd, förutsatt att de fungerar vid samma radiofrekvens. Anslut den trådlösa radiosändaren till LINE OUT-kontakterna.

Placera de aktiva högtalarna där du önskar. Var noga med att följa anvisningarna som levereras med högtalarna.

*Observera:*

- Tillstånd att använda trådlösa sändare med tillhörande utrustning regleras av lokala myndigheter. Kontrollera med din lokala myndighet vad som gäller på din ort.

**E Anslutning av annan utrustning till ditt system**

Du kan ansluta AUDIO OUT-kontakterna, vänster (L) och höger (R), på en TV, VCR, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CD-spelare, till AUX/CDR IN-kontakterna på baksidan av ditt system.

**F Anslutningen Subwoofer Out**

Anslut den aktiva subwoofern (tillval) till kontakten SUBWOOFER OUT. Subwoofern återger bara de låga bastonerna (explosioner, dånet från rymdraketer, etc.). Följ noga anvisningarna som medföljer subwoofern.

**G Anslutningen Digital Out**

Via denna utsignal kan du spela in det digitala ljudet från din CD på alla ljudutrustningar med digital insignal (t ex CD-inspelare, Digital Audio Tape (DAT)-däck, digital-analog-omvandlare och digitala signalprocessorer).

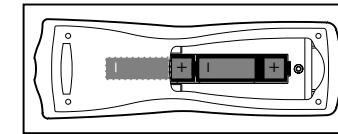
Anslut den ena änden av koaxialkabeln (medföljer inte) till uttaget DIGITAL OUT, och den andra änden till utrustningen med digital insignal. När du ansluter koaxialkabeln, var noga med att skjuta in den ordentligt.

**H Nätanslutning**

När du är klar med alla de andra anslutningarna, anslut då nätsladden till systemet och till vägguttaget.

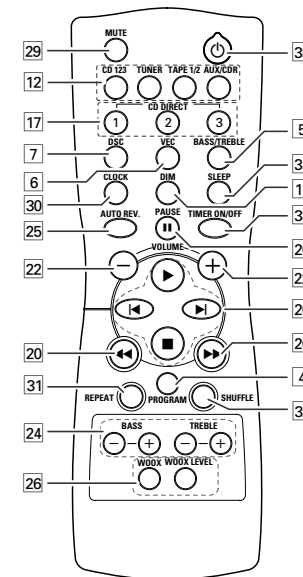
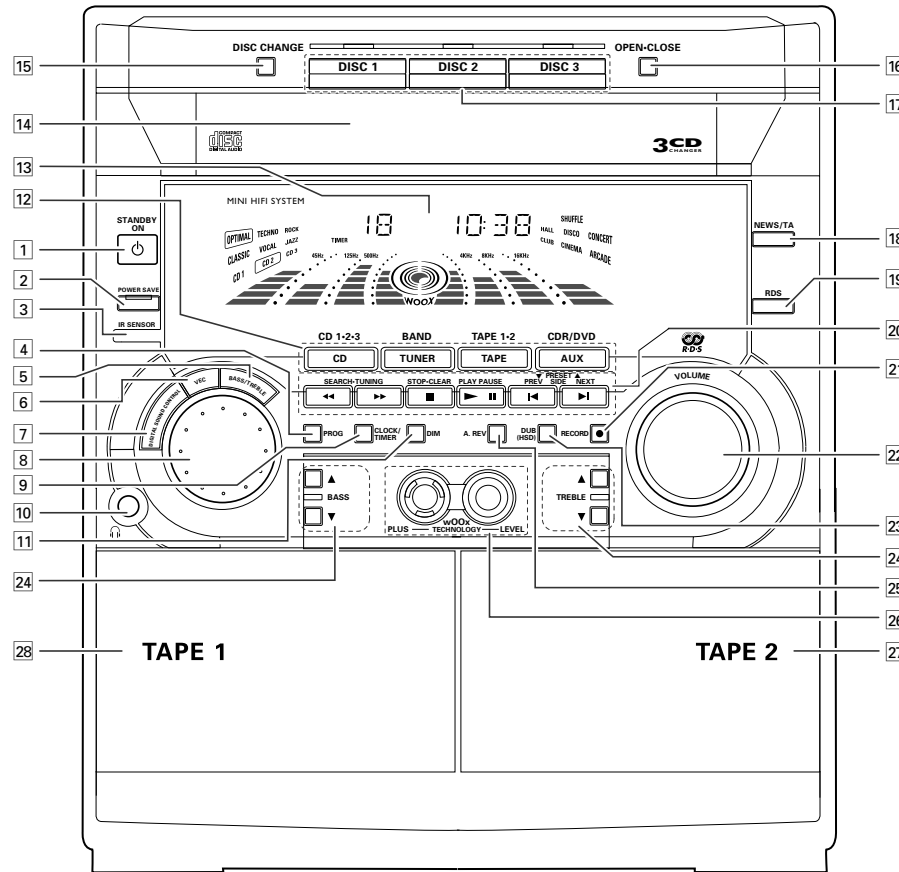
**Insättning av batterier i fjärrkontrollen**

- Sätt in batterierna (typ R06 eller AA) i fjärrkontrollen enligt anvisningen i batterifacket.



- För att undvika skador från läckande batterier, tag bort förbrukade batterier eller batterier som inte kommer att användas under lång tid. Byt till batterier av typen R06 eller AA.

# KONTROLLER



**Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen**

**1 STANDBY ON**

- för att slå på systemet eller för skifte till standby-läget.
- används tillsammans med EASY SET (snabbinställning).

**2 POWER SAVE**

- för att lägga systemet i energisparläge.

**3 IR SENSOR**

- sensor för den infraröda fjärrkontrollen.

**4 PROG (PROGRAM)**

- för CD ..... programmering av CD-spår.
- för TUNER ..... programmering av förinställda radiostationer.
- för CLOCK ..... val av 12- eller 24-timmarsvisning i läget för klockinställning (*bara på systemet*).

**5 BASS/TREBLE**

- val av Bas/Diskant-inställningar.

**6 VEC**

- val av Virtual Environment Control-inställningar.

**7 DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**

- val av Digital Sound Control-inställningar.

**8 JOG**

- för val av önskad ljudeffekt i inställning /DSC/VEC. Du måste först välja respektive ljudfunktion.

**DSC**

- för val av önskad Digital Sound Control effekt : OPTIMAL, CLASSIC, TECHNO, VOCAL, ROCK eller JAZZ.

**VEC**

- för val av önskad Virtual Environment control effekt : HALL, CLUB, DISCO, CINEMA, CONCERT eller ARCADE.

**9 CLOCK/TIMER**

- för visning av klockan, inställning av klockan, eller inställning av timern.

**10** 

- kontakt för hörlurar.

**11 DIM**

- för inställning av ljusstyrkan för displayen: DIM 1, DIM 2, DIM 3 eller DIM OFF.

**12 SOURCE** – för val av följande:

**CD / (CD 1•2•3)**

- för val av CD-läge. När uppspelningen av CD: n har avbrutits, tryck för val av skivfack 1, 2 eller 3.

**TUNER / (BAND)**

- för val av Tuner-läge. I läget Tuner, tryck för val av våglängdsband: FM, MW eller LW.

**TAPE / (TAPE 1•2)**

- för val av Tape-läget. När banduppspelningen har stoppats, tryck för val av antingen kassettdäck 1 eller kassettdäck 2.

**AUX / (CDR/DVD)**

- för val av ljud från en extern källa (t ex TV, VCR, Laser Disc-, DVD- eller CD-spelare). I läget Aux, tryck för val av AUX eller CDR/DVD.

**13 DISPLAY**

- för visning av den aktuella systeminställningen.

**14 KARUSSELLSKIVFACK FÖR CD**

**15 DISC CHANGE**

- för byte av CD (en eller flera).

**16 OPEN•CLOSE**

- för öppning eller stängning av CD-karusellen.

**17 DISC 1 / DISC 2 / DISC 3 (DIREKTSPELNING AV CD)**

- för val av CD-fack för uppspelning.

**18 NEWS/TA**

- för automatisk avlyssning av nyheter eller trafikinformation.

**19 RDS**

- för val av RDS-data i följande ordning: stationsnamn, programtyp och radiotext.

**20 MODE SELECTION**

**SEARCH ◀◀ ▶▶ (TUNING ◀◀ ▶▶)**

- för CD ..... sökning bakåt/framåt.

- för TUNER ..... inställning av en lägre eller högre radiofrekvens.

- för TAPE ..... återspolning (rewind) eller snabbspolning framåt.

- för CLOCK ..... inställning av timvisningen (*bara på systemet*).

**STOP•CLEAR ■**

- för CD ..... avbryter CD-spelning eller raderar ett program.

- för TUNER ..... avbryter programmering.
- för TAPE ..... avbryter spelning eller inspelning.

- DEMO ..... (*bara på systemet*) start eller stopp av demonstrationsläget.

**PLAY ▶ / PAUSE ■■**

- för CD ..... start eller stopp av spelning.

- för TAPE ..... start av spelning.

**PREV ◀ / SIDE / NEXT ▶ (PRESET ▼ ▲)**

- för CD ..... hopp till början av aktuellt, föregående eller nästa spår.

- för TUNER ..... val av förinställd station i minnet.

- för TAPE ..... Enbart för val av bandsida (bak eller fram) i kasset 2.

- för CLOCK ..... inställning av minutvisningen (*bara på systemet*).

**21 RECORD**


- för start av inspelning på kassettdäck 2.

**22 VOLUME**

- för ökning eller minskning av volymen.

## KONTROLLER

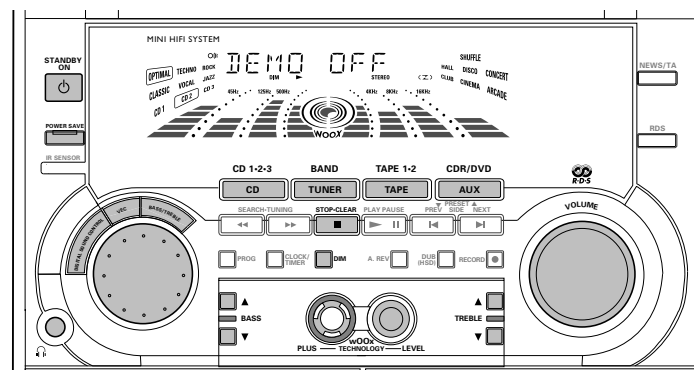
- 23 DUB (HSD) (HIGH SPEED DUBBING)**  
– för kopiering av ett band i normal eller hög hastighet.
- 24 BASS/TREBLE CONTROL** – för inställning av BASS/TREBLE-nivå:  
**BASS ▲ ▼ (BASS +/-)**  
– för att öka eller minska låga toner.  
**TREBLE ▲ ▼ (TREBLE +/-)**  
– för att öka eller minska höga toner.
- 25 A. REV (AUTO REVERSE)**  
– bara för kassettdäck 2.  
– för val av önskat uppspelningsläge (I/D/O).
- 26 wOOx PLUS**  
– för val mellan normal eller förhöjd wOOx-ljudeffekt.  
**wOOx LEVEL**  
– för val av önskad wOOx-nivå: WOOX 1, WOOX 2 eller WOOX 3.
- 27 KASSETTDÄCK 2**
- 28 KASSETTDÄCK 1**
- 29 MUTE**  
– för tillfällig avstängning av ljudet.
- 30 CLOCK**  
– för att se klockdisplayen.
- 31 REPEAT**  
– för upprepning av ett CD-spår, en skiva eller samtliga tillgängliga skivor.
- 32 SHUFFLE**  
– för spelning av samtliga spår på samtliga tillgängliga skivor i slumpmässig ordning.

- 33 TIMER ON/OFF**  
– till- eller frånslagning av timern.
- 34 SLEEP**  
– för omkoppling av systemet till läge standby vid en vald tidpunkt.
- 35**   
– för omkoppling av systemet till läget standby.

### Påpekanden för fjärrkontrollen:

- **Välj först den ljudkälla du vill styra genom att på fjärrkontrollen trycka på någon av knapparna för val av källa (CD, TUNER, etc.).**
- **Välj sedan önskad funktion (▶, ◀, ▶, etc.).**

## ANVÄNDNING AV SYSTEMET



**Viktigt:**  
**Innan du börjar använda systemet måste du ha slutfört alla förberedelser.**


### Demonstrationsläget

Systemet har ett demonstrationsläge som visar vilka funktioner som finns tillgängliga.  
**När du första gången slår på systemet hamnar du automatiskt i demonstrationsläget.**

### Observera:

- Om du under demonstrationen trycker på någon av knapparna för val av ljudkälla (eller standby-on), så kommer systemet att kopplas om till motsvarande läge (eller standby).
- När systemet sätts i läge standby eller power save, återkommer demonstration 5 sekunder därefter.

### Att avbryta demonstrationen

- Håll in knappen  (bara på systemet) under **5 sekunder** när systemet är i demonstrationsläget.
  - Demonstrationen avbryts.
  - Texten "DEMO OFF" visas på displayen.
  - Systemet kopplar om till standby.

### Observera:

- När systemet sätts på från nätströmsutgången kan CD-karusellens fack komma att öppnas och därefter stängas för att initiera apparaten.
- Även om nätsladden tas ut ur vägguttaget och sedan stoppas in igen, så kommer demonstrationen att förbli stoppad tills den startas igen.

## ANVÄNDNING AV SYSTEMET

### Start av demonstrationsläget

- Håll in **■** (bara på systemet) under **5 sekunder** när systemet är i läget standby.  
→ Demonstrationen startar.

### Easy Set (snabbinställning)

Med funktionen EASY SET kan du lagra alla tillgängliga radio- och RDS-stationer automatiskt.

- 1 Håll in **STANDBY ON** (bara på systemet) under **5 sekunder** när systemet är i läget standby eller demonstration.  
→ Texten "EASY SET" visas, följd av "TUNER" och sedan "AUTO".  
→ EASY SET (snabbinställning) börjar med att söka efter alla RDS-radiostationer med tillräcklig signalstyrka, och fortsätter därefter med radiostationer på FM-, MW- respektive LW-banden. Svaga RDS-stationer kan komma att lagras som senare förinställningar.  
→ Alla tillgängliga RDS- och radiostationer med tillräcklig signalstyrka kommer att lagras. Maximalt 40 förinställningar totalt.
- 2 Systemet kommer att fortsätta att ställa in RDS-tiden automatiskt med hjälp av den lagrade, förinställda RDS-stationen.

- Om inte någon RDS-station är tillgänglig på den första förinställda stationen kommer programmet att avslutas automatiskt.  
→ När en radiostation hittats visas texten "EASY SET" åtföljd av "TIME".
- Vid sökning av RDS-tid:  
→ Texten "SEARCH RDS TIME" visas.  
→ När RDS-tiden lästs av visas texten "RDS TIME". Den aktuella tiden visas under 2 sekunder och lagras sedan automatiskt.

Observera:

- EASY SET startar med RDS-stationerna. Om det sedan finns plats för ytterligare förinställningar så fortsätter den med att lagra FM, MW och LW i nämnd ordning.
- När EASY SET aktiveras kommer alla tidigare lagrade radiostationer att raderas.
- Den sist lagrade radiostationen, eller den först funna RDS-stationen kommer att visas på displayen när EASY SET är klar med sökningen.
- Om RDS-stationen inte sänder ut någon RDS-tid inom 90 sekunder, så kommer programmet att avbrytas automatiskt, och displayen kommer att visa texten "NO RDS TIME".

### Start av systemet

- Tryck på **CD, TUNER, TAPE** eller **AUX**.

Du kan också slå på systemet genom att trycka på någon av knapparna CD DIRECT PLAY.

### Omkoppling till standby-läget

- Tryck en gång till på **STANDBY ON**, eller **⏻** på fjärrkontrollen.  
→ Systemet kopplar om till standby-läget.

### Omkoppling av systemet till energisparläge (när läge)

Demonstration är stoppad)

- Tryck på **POWER SAVE** för att koppla om till energisparläge (< 2 watt).  
→ "LOW POWER STANDBY ON" visas varefter displayskärmen blir tom.  
→ Lysdioden för låg strömförbrukning STANDBY ON tänds.

Observera:

- om demonstrationsläget inte har avaktiverats återkommer det efter fem sekunder.

### Val av ljudkälla

- Tryck på önskad knapp för val av ljudkälla: **CD, TUNER, TAPE** eller **AUX**.  
→ Displayen visar vald ljudkälla.

Observera:

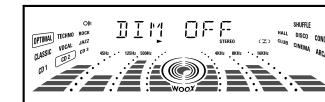
- Om du har valt en extern ljudkälla, kontrollera då att du har anslutit vänstra och högra utgångarna (audio left/right OUT) på den externa ljudkällan (TV, VCR, Laser Disc-, DVD-, eller CD-spelare) till systemets AUX/CDR IN-kontakter.

### DIM-läge

Du kan ställa in önskad ljusstyrka för displayen.

- Tryck på **DIM** och välj displayläget DIM 1, DIM 2, DIM 3 eller DIM OFF.  
→ DIM-displayen lyser upp.  
→ "DIM 1", "DIM 2", "DIM 3" eller "DIM OFF" visas, beroende vilket läge du valt.

### DIM OFF - normal ljusstyrka med spektrumanalysatorn (Spectrum Analyzer) På (On)



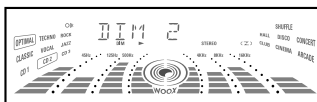
Svenska

## ANVÄNDNING AV SYSTEMET

### DIM 1 - normal ljusstyrka med spektrumanalysatorn Av (Off)



### DIM 2 - halverad ljusstyrka med spektrumanalysatorn På



### DIM 3 - halverad ljusstyrka med spektrumanalysatorn Av, och alla systemets LED:er (ljusdioder) släckta.



Svenska

### Ljudkontroller

Minska eller öka volymen med volymkontrollen **VOLUME**.

#### Enskilt lyssnande

Anslut hörlurens kontakt till uttaget märkt med på systemets framsida. Högtalarna kommer då att tystna.

#### MUTE (endast på fjärrkontrollen)

Med MUTE kan man temporärt stänga av ljudet utan att behöva stänga hela musiksystelet exempelvis om telefonen ringer.

- 1 Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen så tystnar ljudet.  
→ "MUTE" visas.
- 2 Tryck på **MUTE** igen på fjärrkontrollen eller öka ljudstyrkan med **VOLUME**.

### Sound Control

**För optimalt utljud kan du bara välja en av följande ljudkontroller per gång: DSC, VEC eller BASS/TREBLE.**

#### DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

DSC-funktionen ger dig möjlighet att ställa in systemet efter din typ av musik.

- 1 Tryck för val av funktionen **DSC**.
- 2 Ställ in **JOG** för val av önskad inställning av Digital Sound Control: OPTIMAL, CLASSIC, TECHNO, VOCAL, ROCK eller JAZZ.  
→ Det valda digitala ljudet är inringat.  
→ "OPTIMAL, CLASSIC, TECHNO, VOCAL, ROCK eller JAZZ" visas.

#### Observera:

– Välj **CLASSIC** för neutral inställning.

#### VIRTUAL ENVIRONMENT CONTROL (VEC)

VEC-funktionen ger dig möjlighet att ställa in systemet för val av omgivning.

- 1 Tryck för val av **VEC**-funktionen.
- 2 Ställ in **JOG** för val av önskad inställning av Virtual Environment Control: HALL, CLUB, DISCO, CINEMA, CONCERT eller ARCADE.  
→ Den valda omgivningen är inringad.  
→ "HALL, CLUB, DISCO, CINEMA, CONCERT eller ARCADE" visas.

### BASS/TREBLE

Funktionen BASS/TREBLE ger dig möjlighet att bestämma inställningar på ljudprocessorn för Bas och Diskant.

- 1 Tryck för val av funktionen **BASS/TREBLE**.

→ BASS och TREBLE tänds.

→ "ADAPT BASS AND TREBLE LEVELS" visas.

- 2 Använd BASS/TREBLE CONTROL för val av önskad bas- och diskantnivå.

→ BAS/DISKANT-nivån ökar eller minskar mellan nivå +3 och -3.

- Tryck på **BASS** ▲ eller ▼ för val av den låga tonnivån.  
→ "BASS -X eller BASS +X" visas.
- Tryck på **TREBLE** ▲ eller ▼ för val av den höga tonnivån.  
→ "TREBLE -X eller TREBLE +X" visas.

#### Observera:

– "X" betecknar ljudnivån



## ANVÄNDNING AV SYSTEMET

CD

CD

### w00x

Det finns tre w00x-inställningar för att öka basåtergivningen.

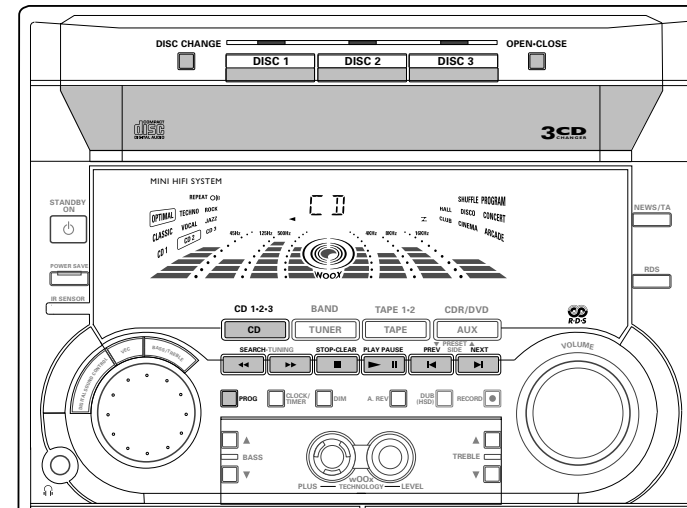
- Tryck på **w00x PLUS** (eller **w00x** på fjärrkontrollen) för att välja mellan normal eller förhöjd w00x-effekt.
  - När normal w00x ljudeffekt väljs;  
→ Displayen **w00x** stängs av.  
→ "w00x NORM" visas.
  - När förhöjd w00x ljudeffekt väljs;  
→ Displayen **w00x** visas på displayen.
- Tryck på **w00x LEVEL** för val att önskade nivåer på w00x.  
→ **w00x**-displayen tänds.  
→ "w00x 1, w00x 2 eller w00x 3" visas.

### Observera:

- När Bass/Treble ljudkontroll har valts stängs w00x av automatiskt.
- En del CD-skivor eller band kan spelas in med hög modulation. Det kan ge upphov till förvrängning på hög volym. Stäng av w00x eller minska volymen om detta inträffar.

### Automatiskt DSC-w00x / VEC-w00x val

Den bästa w00x-inställningen skapas automatiskt för varje DSC- eller VEC- val. Du kan även manuellt välja den w00x-inställning som bäst passar din lyssnarmiljö.



### Varning!

- Detta system har konstruerats för vanliga, normala CD-skivor. Använd inte några tillbehör som kan skada CD-mekanismen, t ex stabiliseringsringar, olika typer av underlägg, etc.
- Lägg inte in fler än en skiva i varje skivfack.
- När CD-växlaren har laddats med skivor får systemet inte vändas eller skakas. Det kan skada mekanismen i CD-växlaren.

Du kan lägga in tre skivor i CD-växlaren och sedan spela upp alla tre utan avbrott.

Svenska

## CD

### Spelbara CD-skivor

Detta system kan spela alla digitala ljud-CD:er, avslutade inspelningsbara digitala ljud-CD:er (CD-R), och avslutade återinspelningsbara digitala ljud-CD:er (CD-RW).



### Laddning av CD-växlaren

- 1 Tryck på **CD** för val av CD-läget.
- 2 Tryck på **OPEN•CLOSE**.  
→ CD-karusellen glider ut.
- 3 Lägg in en CD med etiketten uppåt i det högra facket.
  - Du kan lägga in en skiva i det vänstra facket också.
  - Tryck på knappen **DISC CHANGE** om du vill lägga in en tredje skiva.  
→ CD-karusellen roterar tills det tomma facket kommer i rätt position.
- 4 Stäng CD-karusellen genom att trycka på **OPEN•CLOSE**.  
→ Det totala antalet musikstycken, och speltiden för den senast valda skivan visas på displayen.

*Observera:*

- För att vara säker på god funktion bör du inte gå vidare förrän CD-växlaren är helt klar med avläsningen av skivorna.

### Direktspelning av en CD

- Du kan spela en CD direkt genom att trycka på någon av knapparna **DISC 1**, **DISC 2** eller **DISC 3**. CD-spelaren stannar när den kommer till slutet på den valda skivan.
  - En lysande knapp indikerar att en skiva är inlagd i skivfacket.
  - Den valda skivan inringas.

### Spelning av en CD

- 1 Starta spelningen genom att trycka på ►.
  - Skivfackets nummer, musikstyckets nummer och använd speltid för musikstycket visas på displayen.
- Avbryt spelningen tillfälligt genom att trycka på **II**.
  - Speltiden blinkar.
- Återuppta spelningen genom att trycka på ► igen.
- 2 Stoppa spelningen genom att trycka på ■.

*Observera:*

- Alla de inlagda skivorna spelas en gång, sedan stopp.
- När CD:n har slutat att spelas kopplar systemet om till standby-läge efter 30 minuter om ingen knapp trycks ned.

### Byte av skivor

Du kan byta ut de två yttre skivorna under tiden som den tredje, inre skivan är stoppad eller spelas upp.

- 1 Tryck på **DISC CHANGE**.  
→ CD-karusellen glider ut.
- 2 Byt ut skivorna i det vänstra och högra skivfacket.
  - Om du vill byta den inre skivan under spelning, tryck då en gång till på **DISC CHANGE**.  
→ Texten "DISC CHANGE" visas på displayen.  
→ Spelningen av CD:n avbryts.
  - Facket för CD-karusellen stängs för hämtning av den inre CD:n, och öppnas sedan åter med den inre CD:n åtkomlig.
- 3 Stäng CD-magasinet genom att trycka på **OPEN•CLOSE**.

### Val av ett speciellt spår

#### Val av ett speciellt spår när spelningen är stoppad

- 1 Tryck på ◀ eller ▶ till dess att önskat spår visas på displayen.
- 2 Starta spelningen genom att trycka på ►.
  - Spårets nummer och använd speltid visas på displayen.

#### Val av ett speciellt spår under pågående spelning

- Tryck på ◀ eller ▶ till dess att önskat spår visas på displayen.
  - Spårets nummer och använd speltid visas på displayen.
- Om du trycker en gång på ◀, så hoppar du till början på aktuellt spår och spelar spåret en gång till.

*Observera:*

- Med tryck på ◀ under blandningen (shuffle) går det bara att hoppa till början på det aktuella spåret.

#### Sökning efter en speciell strof under spelning

- Håll ner ◀◀ eller ▶▶ till dess att du hittat den önskade strofen.
  - Volymen sänks.
- Spelningen återgår till normal volym när du släpper upp ◀◀ eller ▶▶.



CD

## Programmering av spår

Programmering av spår för en inladdad CD är möjlig om spelningen är stoppad. Displayen visar det totala antalet spår som lagrats i programmet. Du kan lagra maximalt 40 spår i minnet, i godtycklig ordning. Om du har lagrat 40 spår och försöker lagra ytterligare ett spår, så kommer displayen att visa texten "PROGRAM FULL".

- 1 Lägg in de önskade skivorna i skivfacken.
- 2 Tryck på **PROG** för start av programmering.
  - **PROGRAM**-flaggan börjar blinka.
  - Därmed upphävs varje tidigare valt repetitionsläge.
- 3 Välj skiva genom att trycka på **CD** (CD 1•2•3) eller **DISC 1/2/3**-knappen.
- 4 Tryck på **◀** eller **▶** för val av önskat spår.
- 5 Lagra spåret genom att trycka på **PROG**.
  - Lagra andra skivor och spår genom att upprepa stegen **3** till och med **5**.
- 6 Avbryt programmeringen genom att trycka på **■**.
  - Det totala antalet spår du programmerat, och den totala speltiden visas på displayen.

Observera:

- Om den totala speltiden blir längre än "99:59", eller om något av de programmerade spåren har ett nummer större än 30, så visar displayen "--:--" i stället för den totala speltiden.
- Om systemet håller på att läsa skivan är programmering inte möjlig, "READING" visas, åtföljt av "DISC X.X". "X" är numret på den skiva som håller på att läsas.
- Om du under programmeringen inte trycker på någon knapp under 20 sekunder, så lämnar systemet automatiskt programmeringsläget.

## Kontroll av programmerade spår

När spelningen är stoppad kan du kontrollera vilka spår som har programmerats.

- 1 Tryck upprepat på **◀** eller **▶** för genomgång av de programmerade spåren.
- 2 Lämna granskningsläget genom att trycka på **■**.

## Uppspelning av de inprogrammerade spåren

- 1 Starta spelningen genom att trycka på **▶**.
  - Texten "PLAY PROGRAM" visas på displayen.
  - Spårnumret och använd speltid för det aktuella spåret visas på displayen.
- Om du trycker på **REPEAT** under spelningen, så kommer det aktuella spåret att upprepas.
  - Texten "TRACK" eller "PROGRAM" visas på displayen.
  - **REPEAT**- och **PROGRAM**-flaggorna visas.
- 2 Stoppa spelningen genom att trycka på **■**.

Observera:

- Om du trycker på någon av **CD DIRECT PLAY**-knapparna, så kommer den valda skivan att spelas, och det lagrade programmet kommer temporärt att ignoreras. **PROGRAM**-flaggan kommer också att tillfälligt försvinna från displayen. Den kommer tillbaka när den direktvalda skivan spelats klart.
- Läget **REPEAT DISC** kommer att annulleras när programspelningen börjar.

## Radering av programmet (när spelningen är stoppad)

- Tryck på **■**.
  - Texten "PROGRAM CLEARED" visas på displayen.

Observera:

- Programmet raderas om systemet kopplas bort från nätet, eller om CD-karusellen öppnas.

## Shuffle (bara på fjärrkontrollen)

I läget shuffle spelar systemet alla de tillgängliga skivorna och deras spår i slumpmässig ordning. Du kan använda shuffle även om du har programmerat spår.

## Blandning (shuffle) av alla skivorna och spåren

- 1 Tryck på **SHUFFLE**.
  - Texten "SHUFFLE" visas på displayen.
  - **SHUFFLE**-flaggan, skivnumret det slumpvis valda spåret visas på displayen.
- Skivorna och spåren spelas i slumpvis ordning tills du trycker på **■**.
- Om du trycker på **REPEAT** under blandningen, så kommer det aktuella spåret, eller alla tillgängliga skivor att upprepas.
  - Texten "TRACK" eller "ALL DISC" visas på displayen.
  - **REPEAT**- och **SHUFFLE**-flaggorna kommer att visas på displayen.

Svenska

## CD

- Tryck på **SHUFFLE** igen för återgång till normal spelning.  
→ **SHUFFLE**-flaggan försvinner från displayen.

Observera:

- Om du väljer shuffle så annulleras valet av **REPEAT DISC**.

### Repeat (bara på fjärrkontrollen)

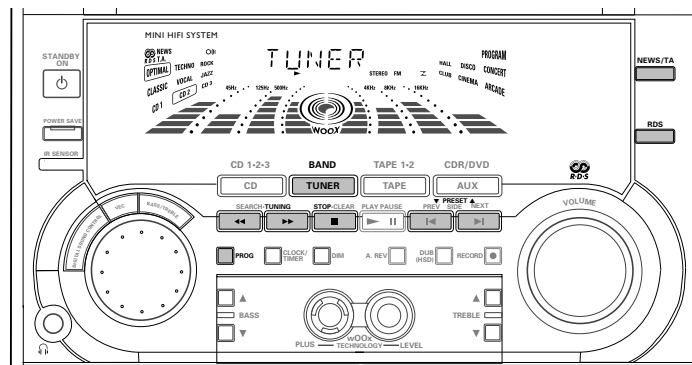
Du kan upprepa spelningen av det aktuella spåret, en skiva eller alla de tillgängliga skivorna.

- Tryck på **REPEAT** på fjärrkontrollen under spelning av en CD för val av de olika repeat-lägena.  
→ Texten "TRACK", "DISC", "ALL DISC" eller "OFF" visas på displayen.  
→ **REPEAT**-flaggan visas på displayen.
  - Det valda spåret, den valda skivan eller alla tillgängliga skivor kommer nu att spelas upprepat till dess att du trycker på ■.
- Återgå till normal spelning genom att trycka på **REPEAT** till dess att "OFF" visas på displayen.  
→ **REPEAT**-flaggan försvinner från displayen.

Observera:

- Läget **REPEAT DISC** är inte tillgängligt under programspelning eller shuffling.
- Du kan också repetera shuffling av ett program.  
→ Texten "TRACK" eller "PROGRAM" visas på displayen.
- REPEAT**-, **PROGRAM**- och **SHUFFLE**-flaggorna visas på displayen.

## RADIODELEN



Observera:

- För information om "EASY SET", se sidan 155.

### Inställning av radiostationer

- Tryck på **TUNER** (BAND) för val av radioläget.  
→ Texten "TUNER" visas i displayen.  
Några sekunder senare visas den aktuella radiofrekvensen.
- Tryck en gång till på **TUNER** (BAND) och välj önskat band: FM, MW eller LW.
- Håll ner ◀ eller ▶ under mer än en sekund och släpp sedan upp den.  
→ Displayen visar texten "SEARCH" tills en radiostation med tillräcklig signalstyrka har hittats.

- Upprepa proceduren ovan tills du hittat den station du vill lyssna på.
- Om du vill ställa in en svag station, tryck då upprepat och snabbt på ◀ eller ▶ tills displayen visar den frekvens du söker, och/eller tills du hittat den bästa mottagningen.

## Lagring av förinställda stationer

Du kan lagra upp till 40 radiostationer i minnet. När du valt att lyssna på en förinställd station, så visas förinställningens nummer, bredvid frekvensen, på displayen.

### Automatisk programmering

- Tryck på **TUNER** (BAND).
- Håll in **PROG** under mer än en sekund.
  - **PROGRAM**-flaggan börjar blinka, och texten "RDT" visas på displayen.
  - Systemet börjar leta efter alla radiostationer med RDS, och fortsätter sedan med stationerna på FM-, MW- respektive LW-banden.
  - Alla stationer som hittas kommer att lagras automatiskt. Frekvensen och numret på förinställningen kommer att visas under en kort stund.
  - Systemet kommer att avbryta sökningen när alla tillgängliga stationer har lagrats, eller när samtliga 40 möjliga förinställningar har använts.
  - När sökningen avslutats, så kommer radion att vara inställ på den sist lagrade radiostationen.

### Observera:

- Du kan avbryta den automatiska programmeringen genom att trycka på **PROG** eller på **■** (bara på systemet).

- Om du vill reservera en nummerserie, t ex numren 1 till 9, välj då nummer 10 innan du startar den automatiska programmeringen. Det medför att bara numren 10 till 40 kommer att programmeras automatiskt.

### Manuell programmering

- Tryck på **TUNER** (BAND).
- Tryck på **TUNER** (BAND) en gång till och välj önskat våglängdsband: FM, MW eller LW.
- Tryck på **PROG** under mindre än en sekund:
  - **PROGRAM**-flaggan börjar blinka.
  - Nästa lediga nummer för förinställning visas för val.
- Ställ in önskad frekvens genom att trycka på **◀** eller **▶**.
  - Om du vill spara stationen på något annat nummer, tryck på **▼** eller **▲** och välj det nummer du önskar.
- Tryck igen på **PROG**.
  - **PROGRAM**-flaggan försvinner och stationen lagras.
  - Upprepa **stegen 3 till 5** om du vill lagra fler stationer.

### Observera:

- Om du har lagrat 40 radiostationer och sedan försöker lagra ytterligare en station, så kommer displayen att visa texten "PROGRAM FULL". Om du vill ändra någon förinställd station, upprepa då **stegen 3 till 5**.

- Du kan avbryta den manuella programmeringen genom att trycka på **■** (bara på systemet).
- Om du under programmeringen inte trycker på någon knapp inom 20 sekunder, så kommer systemet automatiskt att lämna programmeringsläget.

## Avlyssning av förinställda stationer

- Välj det förinställda nummer du önskar genom att trycka på **▼** eller **▲**.
  - Det förinställda numret, radiofrekvensen och våglängdsbandet visas på displayen.

## Mottagning av RDS-stationer



RDS (Radio Data System) är en typ av radioutsändning som möjliggör för FM-stationer att sända ytterligare information utöver den normala FM-signalen. Denna ytterligare information kan innehålla:

- **STATIONSNAMN:** Radiostationens namn visas på displayen.
- **PROGRAMTYP:** Följande programtyper finns och kan tas emot av din radiomottagare: Nyheter, Aktuellt, Information, Sport, Utbildning, Teater, Kultur, Vetenskap, Blandat, Pop-musik, Rock, Lättare musik, Lättare klassiskt, Klassisk musik, Annan musik, utan typ.
- **RADIOTEXT (RT):** Textmeddelanden presenteras på displayen.

När du har ställt in en RDS-station, så visas RDS-stationens logo () och namn på displayen.

- Radiostationens namn visas normalt om det finns tillgängligt. Genom att upprepat trycka på **RDS**-knappen kan du välja vilken typ av information som ska visas:
  - Displayen visar i tur och ordning:  
 STATIONSNAMN →  
 PROGRAMTYP → RADIOTEXT  
 → FREKVENSN →  
 STATIONSNAMN ...

## RADIOELEN

### Observera:

- Om du trycker på **RDS**-knappen och displayen visar texten "NO RDS", så betyder det att den valda stationen inte sänder någon RDS-signal, eller att den inte är en RDS-station.

### RDS-klockan

Vissa RDS-stationer sänder ut information om sann tid en gång i minuten.

### Inställning av tiden med hjälp av RDS-klockan

- 1 Tryck på knappen **CLOCK/TIMER**.  
→ På displayen visas "--:--" med aktuell tid.
- 2 Tryck en gång till på **CLOCK/TIMER** för inställning av klockan.  
→ "00:00" eller aktuell tid börjar blinka.
- 3 Tryck på **RDS**.  
→ Texten "SEARCH RDS TIME" visas på displayen.  
→ Om stationen inte sänder ut någon RDS-tid, så visas texten "NO RDS TIME".  
→ När RDS-klockan lästs av visas texten "RDS TIME". Den aktuella klocktiden visas under 2 sekunder och lagras automatiskt.  
→ Om ingen RDS-tid tagits emot inom 90 sekunder, så visas texten "NO RDS TIME" på displayen.

### Observera:

- En RDS-station kan sända en tidssignal (sann tid) en gång i minuten.  
Noggrannheten på den utsända tidssignalen beror på den sändande RDS-stationen.

### News/TA (nyheter/trafikinformation)

#### (bara tillgängligt från stationer med RDS)

Du kan aktivera NEWS- eller TA-funktionen i läget Standby, Demonstration eller vilket som helst läge för ljudkälla, förutom Tuner. Så snart programtypen News (för NEWS-funktionen), eller data för Trafikinformation (för TA-funktionen) detekteras av någon av de valda RDS-stationerna, så sker automatiskt överkoppling till TUNER-läget.

Knappen **NEWS/TA** skiftar inställningen i följande ordning:

**NEWS → TA → OFF → NEWS**

### Start av NEWS- eller TA-funktionen

- 1 Tryck på **NEWS/TA** för val av NEWS-funktion:  
→ **NEWS**-flaggan och texten "NEWS" visas.
- Om du vill välja TA-funktionen, tryck en gång till på **NEWS/TA**.  
→ **TA**-flaggan och texten "TA" visas.

### 2 Om du valt NEWS eller TA:

- Funktionen kommer att söka upp de 5 första, tillgängliga, förinställda stationerna, och sedan vänta på att Nyheter (News) eller Trafikinformation (TA) ska sändas ut av någon av dessa stationer. Under sökningen gäller följande:
  - Pågående aktiviteter med aktuella ljudkällor kommer att fortsätta.
  - Om ingen RDS-station hittas bland de 5 första av de förinställda stationerna, så stängs NEWS/TA-funktionen av. Displayen kommer att visa texten "NO RDS NEWS" eller "NO RDS TA", och **NEWS**- eller **TA**-flaggan försvinner från displayen.
- Om en NEWS/TA-utsändning tas emot, så kopplar systemet automatiskt om till Tuner-läget.
  - **NEWS**- eller **TA**-flaggan börjar blinka.

### Så här avbryter du NEWS- eller TA-funktionen

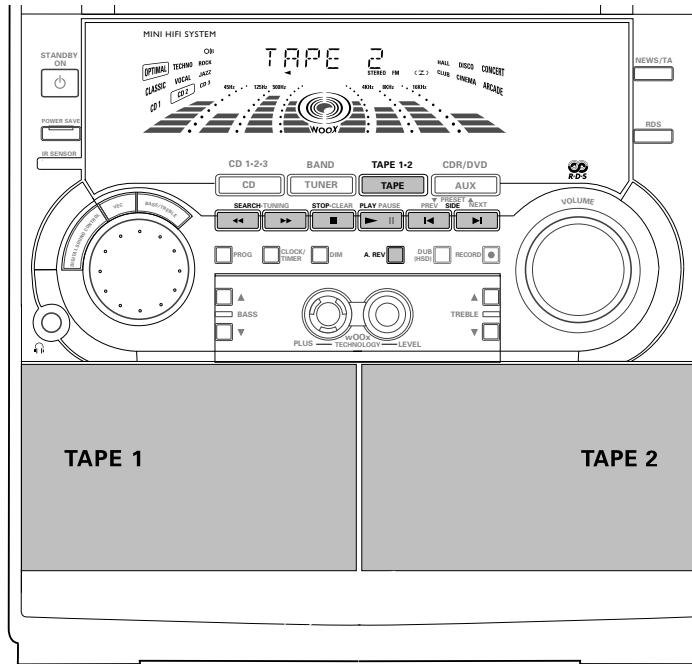
- Tryck på **NEWS/TA** till dess att **NEWS**- eller **TA**-flaggan försvinner, och texten "TA OFF" visas.

### Observera:

- Om du lyssnar på en icke-RDS-station och vill lyssna på NEWS eller TA, välj då först någon annan ljudkälla (CD, TAPE eller AUX) och tryck därefter på **NEWS/TA**.

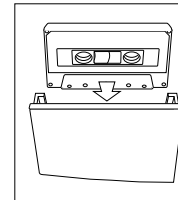
- Innan du börjar använda NEWS- eller TA-funktionen, kontrollera att de 5 första förinställningarna är RDS-stationer.
- NEWS/TA fungerar bara en gång per aktivering.
- Medan du lyssnar på Nyheter eller Trafikinformation, så kan du trycka på någon av knapparna för ljudkälla eller någon funktionsknapp för Tuner, och på så sätt avbryta NEWS/TA-funktionen, och i stället koppla in den valda ljudkällan.
- Om du kopplar över till Tuner så kommer NEWS/TA-funktionen att avbrytas. Texten "NEWS OFF" eller "TA OFF" kommer att visas direkt efter meddelandet "TUNER".

## KASSETTSPELAREN



### Insättning av kassett

- 1 Tryck på kassettdäcket för att öppna kassettdäckets lucka.
- 2 Kassettdluckan öppnas.
- 3 Sätt in kassetten med den öppna sidan neråt och den fyllda spolen åt vänster.



- 4 Stäng luckan.

### Bandsida (bara för kassettdäck 2)

- Välj bandsida för av- eller inspelning genom att trycka på ◀ eller ▶.
  - ◀ (BACK) eller ▶ (FRONT) visas på displayen beroende på vald bandsida.
  - "T2 <<< eller T2 >>>" visas.
  - Under inspelning blinkar ◀ eller ▶ displayen.

### Spelning med Auto Reverse

(bara för kassettdäck 2)

- Tryck på **A. REV** för val av något av spellägena.

- ◀ ..... in- eller avspelning av bandets ena sida. Bandet stannar när det kommer till slutet på sidan.
- ↔ ..... in- eller avspelning av bandets båda sidor. Bandet stannar därefter.
- ∞ ..... oavbruten avspelning av bandets båda sidor, under maximalt 10 minuter per sida, såvida du inte trycker på ■.

### Spelning av kassett

- 1 Tryck på **TAPE** (TAPE 1•2) för val av TAPE-läget.
  - "TAPE 1" eller "TAPE 2" visas, och åtföljs av "T 1" eller "T 2" med "<<< eller >>>".
- Tryck en gång till på **TAPE** (TAPE 1•2) och välj kassettdäck 1 eller kassettdäck 2.
- 2 Sätt in kassetten i det valda kassettdäcket.
- 3 Starta spelningen genom att trycka på ▶.

Svenska

## KASSETTSPELAREN

- Om spelning av band 1 (tape 1) har valts; → "T 1" visas tillsammans med ">" som flyttas (skrollas) åt höger.
- Om spelning av band 2 (tape 2) har valts; → "T 2" visas tillsammans med "<" eller ">" som flyttas (skrollas) åt vänster eller höger, beroende på vilken sida av bandet som valts.

### 3a (bara för spelning av kassettdäck 2)

- Välj bandsida genom att trycka på ◀ eller ▶ (se bandsida).
  - Välj typ av spelning genom att trycka på **A. REV** (se Spelning med Auto Reverse).
- 4 Avbryt spelningen genom att trycka på ■.
- "T 1" eller "T 2" med "<<" eller ">>" visas.

#### Observera:

- När bandet har slutat att spelas upp kopplar systemet om till standby-läge efter 30 minuter om ingen knapp trycks ned.

## Snabbspolning bakåt/framåt

### Vid stoppad spelning

- 1 Du kan snabbspola bandet bakåt eller framåt genom att trycka på ◀◀ respektive ▶▶.
- Under återspolning visas "T 1 <" eller "T 2 <" tillsammans med "<" som flyttas (skrollas) åt vänster.
- Under snabbspolning framåt visas "T 1 >" eller "T 2 >" tillsammans med ">" som flyttas (skrollas) åt höger.

→ Bandet stannar automatiskt när det kommer till slutet i respektive riktning.

- 2 Avbryt snabbspolningen genom att trycka på ■.

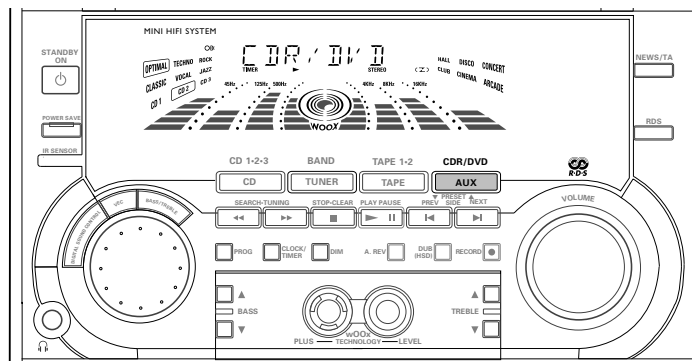
### Under pågående spelning

- Håll in ◀◀ eller ▶▶ tills du hittad önskad passage.  
→ "T 1" eller "T 2" med "<<" eller ">>" som flyttas (skrollas) åt höger visas, beroende på vilken knapp som har tryckts in.  
→ Under sökningen dämpas ljudet till en låg volym.  
→ Släpp upp ◀◀ eller ▶▶ för att fortsätta normal spelning.

#### Observera:

- Under snabbspolning av bandet bakåt eller framåt, kan du också välja en annan ljudkälla (CD, TUNER eller AUX).
- Innan du sätter in en kassett, kontrollera att bandet är sträckt. Om inte, använd en penna för att sträcka det. Ett slackt band kan förorsaka trassel eller slitas av i mekanismen.
- Band av typen C-120 är mycket tunt och kan därför lätt deformeras eller förstöras. Vi rekommenderar att du inte använder den typen i detta system.
- Förvara banden i rumstemperatur, och se till att de inte hamnar nära magnetiska fält (t ex en transformator, TV eller högtalare).

## AUX/CDR



## Val av externa apparater

Om du har kopplat Audio Out-kontakterna på den externa apparaten (TV, VCR, Laser Disc-, DVD- eller CD-spelare) till AUX/CDR IN-kontakterna, så kan du höra det förstärkta ljudet från systemet.

- 1 Tryck på **AUX** (CDR/DVD) för val av CDR/DVD-läget.  
→ Texten "CDR/DVD" visas på displayen.
- 2 Tryck igen på **AUX** (CDR/DVD) för val av extern-läget.  
→ Texten "AUX" visas på displayen.

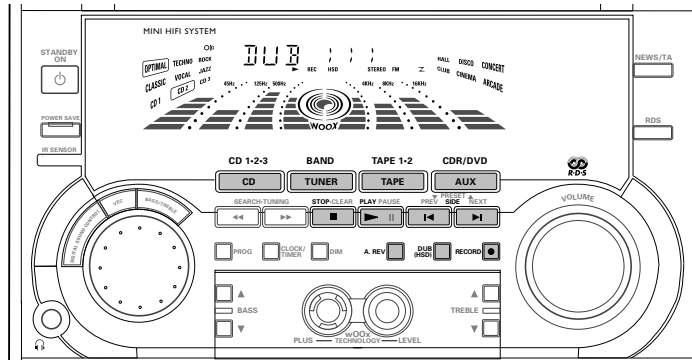
#### Observera:

- Det finns två Auxiliary-lägen:
  - i. det normala AUX-läget.
  - ii. CDR-läget, i vilket LINE OUT för detta minisystem tystas. Du kommer inte att kunna spela in eller lyssna på ljudet från LINE OUT.
- Du rekommenderas att inte samtidigt lyssna på och spela in från samma källa.
- Du kan välja bland alla funktionerna för ljudkontroll (DSC, WOOX, etc).





## INSPELNING



### Observera:

- Det går inte att byta bandsida under pågående inspelning.
- För inspelning, använd bara kassetband av typen IEC typ 1 (normalband), eller IEC typ II (CrO<sub>2</sub>).
- Bandet är i båda ändarna säkrat med en sk. bandbörjan (leader tape). I bandets början och slut kommer därför inget att spelas in på en sträcka som motsvarar 6 till 7 sekunders speltid.
- Inspelningsnivån sätts automatiskt, oberoende av inställningarna för Volume, wOOx eller DSC.
- För att undvika inspelning av misstag, bryt bort skyddsfliken på vänstra sidan på den bandsida du vill skydda.

- Om texten "CHECK TAPE" visas så har skyddsfliken brutits bort. Sätt i så fall en bit tape över öppningen. Se bara till så att du inte täcker över hålet som används för att indikera CrO<sub>2</sub>-band.

### Digital inspelning via Digital Out

För närmare information om digital inspelning, se bruksanvisningen för CD-inspelaren, den digitala ljudtrustningen, etc.

### Inspelning från andra ljudkällor (bara för kassettdäck 2)

- 1 Tryck på **TAPE** (TAPE 1•2) för val av kassettdäck 2.
- 2 Lägg in ett tomt band i kassettdäck 2, med den öppna sidan neråt.
- 3 Välj bandsida genom att trycka på ◀ eller ▶ (se Bandsida i avsnittet Kassettspelaren).
- 4 Tryck på **CD**, **TUNER** eller **AUX**.
  - Starta spelningen av den valda källan.
- 5 Tryck på **RECORD** för start av inspelning.
  - **REC**-flaggan börjar blinka.
- 6 Avsluta inspelningen genom att trycka på ■.

### Observera:

- Bara lägena  $\Sigma$  eller  $\Sigma$  är tillgängliga under inspelning.
- Under inspelningen kan du inte lyssna på någon annan ljudkälla.

### Kopiering av band (från kassettdäck 1 till kassettdäck 2)

- 1 Tryck på **TAPE** (TAPE 1•2) och välj kassettdäck 2.
- 2 Sätt in det förinspelade bandet i kassettdäck 1, med den fyllda spolen åt vänster, och ett tomt band i kassettdäck 2, också med den fyllda spolen åt vänster.
- 3 Välj bandsida genom att trycka på ◀ eller ▶ (se Bandsida i avsnittet

Kassettspelaren).

- 4 Tryck en gång på **DUB (HSD)** för **val** av normal kopieringshastighet, och **två** gånger (inom 2 sekunder) för höghastighetskopiering.
  - Texten "NORMAL" (normal hastighet) eller "FAST" (hög hastighet) kommer att visas, åtföljd av "DUB" (kopiering) med "<" eller ">" som flyttar sig (skrollas) åt vänster eller höger, beroende på vilken sida av bandet som valts.
  - **HSD**-flaggan visas på displayen vid kopiering med hög hastighet.
- Kopieringen startar direkt.
  - **REC**-flaggan börjar blinka.
- 5 Avsluta kopieringen genom att trycka på ■.

### Observera:

- Bara läget  $\Sigma$  är tillgängligt under kopiering.
- Vid slutet på A-sidan, vänd kassetterna till B-sidan och upprepa proceduren.
- Det går bara att kopiera band från kassettdäck 1 till kassettdäck 2.
- För att säkerställa en bra kopiering, använd bara band med samma längd.
- Vid kopiering med hög hastighet i Tape-läget dämpas ljudet till en låg volym.
- Under tiden som du kopierar kan du lyssna på en annan ljudkälla.

Svenska

## INSPELNING

### CD-inspelning med synkron start (Synchro Start)

- 1 Sätt in ett tomt band i kassettdäck 2 och en skiva i skivfacket.
- 2 Tryck på **CD** för val av CD-läget.
  - Du kan programmera spåren i den ordning du vill att de ska spelas in (se Programmering av spår). Om inte, välj skiva genom att trycka på **CD** (CD 1•2•3), och spåren kommer att spelas in i den ordning de har på den valda skivan.
- 3 Starta inspelningen genom att trycka på **RECORD**.
  - **REC**-flaggan börjar blinka.
  - CD:n kommer att spelas upp automatiskt.
- 4 Avsluta inspelningen genom att trycka på **■**.

### En-knapps-inspelning

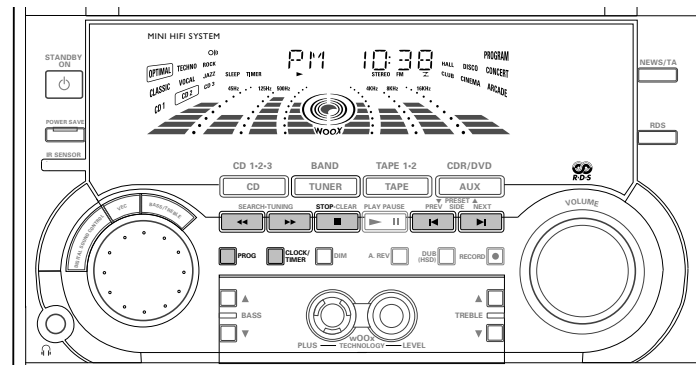
- Vid en-knapps-inspelning kommer den aktuella ljudkällan (CD, TUNER eller AUX) att spelas in på kassettdäck 2 så snart du trycker på **RECORD**.

- 1 Lägg in ett tomt band i kassettdäck 2.
- 2 Tryck på **RECORD** för start av inspelning.
  - **REC**-flaggan börjar blinka.
- 3 Avsluta inspelningen genom att trycka på **■**.

#### Observera:

- Om du trycker på **RECORD**, medan du är i **TAPE**-läget, så kommer texten "SELECT SOURCE" att visas. En-knapps-inspelning är inte möjlig i **TAPE**-läget.

## KLOCKAN



### Avläsning av klockan

Du kan titta på klockan (om den är inställd) om systemet är i läget Standby (viloläget), eller när någon ljudkälla har valts (CD, TUNER (radio), etc.). Klockan visas i ungefär 7 sekunder.

- Tryck kortvarigt på **CLOCK/TIMER** (eller **CLOCK** på fjärrkontrollen).
  - "PM 10:38" eller "22:38" (aktuell tid) visas, beroende på om du valt 12- eller 24-timmarsvisning.
  - "----:--" visas om klockan inte är inställd.

#### Observera:

- När systemet går över till energisparläget kommer klockan inte att visas.

### Inställning av klockan

Klockan kan ställas in för antingen 12- eller 24-timmarsvisning, t.ex. "PM 12:00" eller "00:00". För att kunna ställa in klockan måste du vara i läget View Clock.

- 1 Välj klockläget genom att trycka på **CLOCK/TIMER**.
- 2 Välj 12- eller 24-timmarsvisning genom att trycka på **PROG** (bara på systemet).
  - Om 12-timmarsvisning valts börjar "PM 12:00" blinka.
  - Om 24-timmarsvisning valts börjar "00:00" blinka.
- 3 Ställ in rätt timme med **◀** eller **▶** på systemet.
- 4 Ställ in minuterna med **◀** eller **▶** på systemet.

## TIMER

- 5 Spara inställningen genom att trycka en gång till på **CLOCK/TIMER**.  
→ Klockan startar.

  - Om du vill avsluta utan att spara inställningen, tryck på **■** på systemet.

### Observera:

- Om ingen knapp trycks in under 90 sekunder vid klockinställningen, så kommer systemet automatiskt att lämna läget klockinställning.
- Vid strömavbrott kommer klockinställningen att raderas.
- För information om klockinställning med hjälp av RDS, se "Mottagning av RDS-Radiostation", i avsnittet TUNER.

### Timerinställning

- Systemet kan automatiskt koppla över till läget CD, TUNER eller TAPE 2 vid en förinställd tid. Detta kan du t ex använda som väckarklocka.
- Innan du ställer in timern, kontrollera att klockan är korrekt inställd.
- Timern sätts alltid på så snart den blivit inställd.
- **Timerns volym kommer att öka från lägsta nivån upp till den nivå den har innan den ställs om till standby-läget.**

- 1 Välj timer-läget genom att hålla in **CLOCK/TIMER** i mer än **2 sekunder**.  
→ "FM 12:00" eller "00:00" eller den senaste timer-inställningen börjar blinka, beroende på om du valt 12- eller 24-timmarsvisning.  
→ **TIMER** börjar blinka.  
→ Den valda källan tänds, medan övriga tillgängliga källor blinkar.

- 2 Tryck på **CD, TUNER** eller **TAPE** för val av önskad ljudkälla.
  - Innan du väljer CD eller TAPE, kontrollera att en CD eller en kassettsatts in i CD-facket respektive kassettdäck 2.

- 3 Tryck på **◀** eller **▶** på systemet för inställning av den timme då timern ska starta.

- 4 Tryck på **◀** eller **▶** på systemet för inställning av den minut då timern ska starta.

- 5 Tryck på **CLOCK/TIMER** för lagring av starttiden.
  - Timern är nu inställd.
  - **TIMER**-flaggan visas fortfarande på displayen.
  - Timern kommer att aktiveras vid den förinställda tiden.
    - Den valda ljudkällan kommer att börja spela.

### Observera:

- Om ingen knapp trycks in under 90 sekunder vid timerinställningen, så kommer systemet automatiskt att lämna läget timerinställning.

## SLEEP TIMER

### Sleep Timer (bara på fjärrkontrollen)

Med denna funktion kan du välja ett tidsintervall, efter vilket systemet automatiskt kopplar om till standby-läget.

- 1 Tryck upprepat på **SLEEP** på fjärrkontrollen för val av ett tidsintervall.
  - Valen är som följer (tiden i minuter):  
60 → 45 → 30 → 15 → OFF  
→ 60 ...
  - Texten "SLEEP xx" eller "OFF" kommer att visas. "xx" är tiden i minuter.
- 2 När du nått det önskade tidsintervallet, sluta då att trycka på **SLEEP**-knappen.
  - När den inställda tiden förflutit kommer systemet att koppla om till läget standby.

### Avstängning av SLEEP TIMER

- Tryck upprepat på **SLEEP** till dess att "OFF" visas, eller tryck på knappen **STANDBY ON**.

- Om den valda ljudkällan är TUNER, så kommer den senast inställda frekvensen att väljas.
- Om den valda källan är CD, börjar avspelningsen med det första spåret på den valda skivan eller programmet. Om CD-facket är tomt, så väljs radion (tuner) i stället.
- Om den valda ljudkällan är TAPE, och den förinställda tiden inträffar under höghastighetskopiering, så kommer TUNER att väljas i stället.
- Timern aktiverar inte om inspelning pågår.

### Avstängning av TIMERN

- Tryck på **TIMER ON/OFF** på fjärrkontrollen.
  - Timern är nu avslagen.
  - Displayen kommer att visa "CANCEL" och **TIMER**-flaggan försvinner.

### Återstart av TIMERN (till samma förinställda tid och ljudkälla)

- Tryck på **TIMER ON/OFF** på fjärrkontrollen.
  - Timern är nu påslagen.
  - **TIMER**-flaggan visas på displayen.

## TEKNISKA DATA

### Tekniska Data

#### FÖRSTÄRKARE

Uteffekt .....	2 x 120 W MPO / 2 x 60 W RMS <sup>(1)</sup>
Signal-brus-förhållande .....	≥ 75 dBA (IEC)
Frekvensomfång .....	40 – 20000 Hz ± 3 dB
Insignalkänslighet	
AUX In / CDR/DVD In .....	500 mV, 1V
Utsignaler	
Högtalare .....	≥ 6 Ω
Hörlurar .....	32 Ω – 1000 Ω
Subwoofer Out .....	1,5 V ±2 dB, > 22000 Ω
Line Out .....	500 mV ±2 dB, > 22000 Ω
Digital Out .....	IEC 958, 44,1 kHz

(1) 6 Ω, 1 kHz, 10% THD

#### CD-SPELARE

Antal programmerbara spår .....	40
Frekvensomfång .....	40 – 20000 Hz
Signal-brus-förhållande .....	≥ 76 dBA
Kanalseparation .....	≥ 79 dB (1 kHz)
Total harmonisk distortion .....	< 0,02% (1 kHz)

#### TUNER (RADIO)

FM-bandet .....	87,5 – 108 MHz
MW-bandet .....	531 – 1602 kHz
LW-bandet .....	153 – 279 kHz
Antal förinställningar .....	40
Antenn	
FM .....	75 Ω kabel
AM .....	Ramantenn

### KASSETTDÄCK

Frekvensomfång	
CrO <sub>2</sub> -band (typ II) .....	60 – 15000 Hz (5 dB)
Normalband (typ I) .....	60 – 15000 Hz (5 dB)
Signal-brus-förhållande	
CrO <sub>2</sub> -band (typ II) .....	≥ 50 dBA
Normalband (typ I) .....	≥ 47 dBA
Svaj (Wow and flutter) .....	≤ 0,4% DIN

### HÖGTALARE

System .....	2-vägs; top firing w00x och bas reflexsystem
Impedans .....	6 Ω
w00x .....	1 x 6,5" passiv strålarare
Woofers .....	1 x 5,25" fullt omfång
Tweeters .....	1 x 2,5" ferrofluid
Mått (b x h x d) .....	240 x 310 x 315 (mm)
Vikt .....	3,85 kg vardera

### ALLMÄN INFORMATION

Material/finish .....	Polystyren/metall
Strömförsörjning .....	220 – 230 V/ 50 Hz
Effektförbrukning	
Drift .....	85 W
Viloläge (standby) .....	< 15 W
Standby (viloläge, energisparande läge) .....	< 2 W
Mått (b x h x d) .....	265 x 310 x 390 (mm)
Vikt (utan högtalare) .....	7,25 kg

**Med reservation för eventuella ändringar**

## UNDERHÅLL

### Underhåll

#### Rengöring av höljet

- Använd en mjuk trasa, lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte en lösning som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

#### Rengöring av skivor

- Om en skiva blir smutsig, rengör den då med en rengöringsduk. Torka av skivan från mitten och utåt.
- Använd inte lösningsmedel som bensin, thinner, kommersiellt tillgängliga rengörare eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.



#### Rengöring av CD-linsen

- Efter lång tids användning kan smuts eller damm samlas på CD-linsen. För att säkerställa hög kvalitet på uppspelningen, så bör du rengöra linsen med Philips CD Lens Cleaner, eller något annat kommersiellt tillgängligt rengöringsmedel. Följ anvisningarna som följer med rengöringsmedlet.

### Rengöring av huvuden och bandbanor

- För att säkerställa hög kvalitet på in- och uppspelning av band, så bör du rengöra huvudena, kapstanrullarna och tryckrullarna efter var 50:e timmes användning.
- Använd en bomullssudd lätt fuktad med rengöringsvätska eller alkohol.
- Du kan också rengöra huvudena genom att köra ett rengöringsband en gång.

### Avmagnetisering av huvudena

- Använd ett avmagnetiserande band som finns tillgängligt hos din handlare.

## FELSÖKNING

**Varning! Du bör under inga som helst omständigheter själv försöka reparera denna utrustning, eftersom din garanti i så fall inte kommer att gälla. Öppna inte utrustningen eftersom det finns risk för elektriska stötar.**

- Om ett fel inträffar, kontrollera då först punkterna i nedanstående lista innan du tar utrustningen till en reparatör.
- Om det fortfarande finns några problem efter att du gjort dessa kontroller, kontakta då din närmaste återförsäljare eller serviceverkstad.

### Användning av CD-spelaren

#### Texten "NO DISC" visas.

- Skivan ligger upp och ner.
- *Lägg in CD:n med etiketten uppåt.*
- Fukt har kondenserat på linsen.
- *Vänta till dess att linsen har uppnått normal rumstemperatur.*
- Det finns ingen skiva i CD-facket.
- *Lägg i en skiva.*
- CD:n är smutsig, svårt repad eller skev.
- *Rengör eller byt ut CD:n.*
- CD-linsen är smutsig eller dammig.
- *Läs avsnittet under Underhåll (sid 169).*

#### Texten "DISC NOT FINALIZED" visas.

- CD-RW- eller CD-R-skivan har inte spelats in på ett korrekt sätt, vilket gör att den inte kan spelas upp på en standard CD-spelare.
- *Läs anvisningarna för din CD-Rewritable eller CD-Recorder om hur en inspelning ska avslutas.*
- CD:n är svårt repad eller smutsig.
- *Byt ut eller rengör CD:n.*

### Radiomottagning

#### Dålig radiomottagning.

- Signalen är för svag.
- *Justera antennen.*
- *Anslut en yttre antenn för bättre mottagning*
- Din TV eller VCR (video) står för nära stereon.
- *Flytta stereon längre bort från din TV eller video.*

#### Texten "NO RDS TEXT" visas.

- RDS-textmeddelande finns inte tillgängligt (RDS=Radio Data System, system för överföring av text/data till radiomottagare).
- *Välj en annan RDS-station.*

## FELSÖKNING

### Användning av kassettdäck

#### Inspelning eller uppspelning fungerar inte, eller ljudnivån har sjunkit.

- Smutsiga bandhuvuden, capstan- eller tryckrullar.
- Se avsnittet om underhåll av kassettdäck (sid 169).
- Permanent magnetism har byggts upp i in-/avspelningshuvudet.
- Använd ett avmagnetiserande band.

#### Luckan till ett kassettdäck kan inte öppnas.

- Strömavbrott eller nätkontakten har dragits ut ur nätuttaget under spelning av ett band.
- Sätt i kontakten och slå på systemet igen.

Svenska

### Allmänt

#### Systemet reagerar inte, oavsett vilken knapp som tryck in.

- Elektrostatisk urladdning.
- Stäng av systemet genom att trycka på **STANDBY ON**. Ta bort nätsladden från vägguttaget, sätt sedan in den igen och slå på systemet.

#### Inget eller dåligt ljud.

- Volymen är inte uppvriden.
- Justera volymen.
- Hörlurarna är anslutna.
- Avlägsna hörlurarna.
- Högtalarna är inte alls anslutna, eller är anslutna på ett felaktigt sätt.
- Kontrollera att högtalarna är korrekt anslutna.
- Kontrollera att den avskalade högtalarkabeln är ordentligt fastklämd.

#### Omkastat vänster- och högerljud.

- Högtalarna är felaktigt anslutna.
- Kontrollera högtalarnas anslutningar och vilka kontakter som används.

#### För svagt basljud eller svårighet att fysisk lokalisera musikinstrumenten.

- Högtalarna är felaktigt anslutna.
- Kontrollera högtalaranslutningarna vad gäller korrekt fasläge, och anslutningen av färgade/svarta kablar till färgade/svarta kontakter.

#### Fjärrkontrollen har ingen effekt på systemet.

- Felaktig ljudkälla har valts.
- Välj ljudkälla (CD, TUNER, etc.) innan du trycker på någon funktionstangent (▶, ◀, ►, etc.).
- Avståndet till systemet är för stort.
- Minska avståndet.
- Batterierna är felaktigt isatta.
- Sätt in batterierna och vänd polerna (+/-) enligt anvisningen.
- Batterierna är slut.
- Byt batterier.

#### Timern fungerar inte.

- Klockan är inte inställd.
- Ställ in klockan.
- Timern är inte påslagen.
- Slå på timern genom att trycka på **TIMER ON/OFF**.
- Inspelning pågår.
- Avbryt inspelningen.

#### Klockinställningen har raderats.

- Det har förekommit ett strömavbrott.
- Ställ in klockan på nytt.

#### Systemet visar funktioner automatiskt; knappar blinkar oavbrutet.

- Demonstrationsläget är påslaget.
- Håll in ■ (bara på systemet) under 5 sekunder för att slå av demonstrationen.

#### Det är ett tjutande ljud vid den externa källan.

- Du hör återkopplingstjut när du lyssnar i AUX-läge.
- Tryck på **AUX** för val av **CDR/DVD-läge**.

#### Alla upplysta knappar tänds inte.

- Displayen är påslagen i DIM 3-läget.
- Tryck på **DIM** tills displayläget **DIM OFF** visas.